



(Conto corrente colla Postia)

Direttore e fondatore: ALESSANDRO VIZZARI

ABBONAMENTO ANNUO: Nel Regno L. 15 - Estero L. 20  
 ABBONAMENTO SOSTENITORE (per Società e Concertisti) . . . L. 30  
 (Si spediscono gli arretrati)

La collaborazione è libera a tutti - I manoscritti non si restituiscono

Periodico mensile dei Mandolinisti e Chitarristi

DIPLOMA DI BENEMERENZA ai Concorsi di Como (1906) - Vicenza (1907) - Pavia (1909) - Cremona (1910) - Roma (1922)  
 MEDAGLIA D'ORO al Concorso Internazionale di Musica - Torino (1911)

Redazione ed Amminis.: Via Castel Morrone, 1 - MILANO (120) - Indirizzo per corrispond. Casella Postale, 542

PEI CHITARRISTI

Corde di budello o corde di metallo?

Continuazione e fine: vedi numero precedente.

Consiste, tale accorgimento, nell'eseguire ciascuna nota dell'imitazione su corda diversa, avendo cura che la risonanza della nota precedente si confonda colla risonanza della nota successiva: un effetto di *legato*, che potrebbe appunto definirsi « a campane ».

Un pianoforte da gran concerto può riuscire insopportabile o dolcissimo secondo che maltrattato da uno strimpellatore o suonato da un artista, come una buona chitarra provvista di corde metalliche attenuate con seta può riuscire insopportabile o viceversa secondo ch'io, per essa, metta i tuoi nervi a dura prova urtandoteli con suoni di spranghe percosse da martellate, oppure muova melodiosamente la tua fantasia come se quelle che tu ascolti fossero « le note del sogno ».

Chi oserebbe negare la soavità di timbro del cariglione, o di un pianoforte uscito dalle officine di Anelli o di Blüthner?

La corda metallica del pianoforte può vibrare gradevolmente sotto la percussione di un martelletto formato di materia bruta, la corda metallica della chitarra può vibrare gradevolmente sotto il tocco di un polpastrello formato di materia umana.

Se io accarezzo coll'indice un sol di fine acciaio raddolcito con fasciatura di seta e di buon rame argentato, ne ottengo una nota limpida e dolcemente penetrante; se io accarezzo col polpastrello dell'indice un sol di minugia, ne ottengo una nota dolce ma sorda. Tanto che, se ne desidero un suono alquanto più nitido, mi è forza solleticare la corda coll'unghia...

Si dice a favore del budello:

— Le note tratte dal cantino di acciaio non riescono mai espressive, il legato diventa duro, la pressione più faticosa...

Si osserva a proposito del metallo:

— Dato il maggior peso specifico e la più alta densità molecolare dei metalli in confronto della minugia, le corde di acciaio son molto più sottili delle corde di budello, ed avendone un minor diametro, perciò una minore ampiezza di vibrazione, possono aderire maggiormente alla tastiera senza il pericolo di urtare, suonando, contro i rilievi metallici di questa e senza stridere, come fa invece la corda di budello: che per la maggiore grossezza, e per

maggior fuso di vibrazione, dev'essere tesa fra capotasto e ponticello con assai maggior distacco dal piano della tastiera. Ora è manifesto che se per abbassare la corda sul tasto debbo farle percorrere una distanza, ad es., di due millimetri, la pressione mi riuscirà meno faticosa che non quando debba farle percorrere la distanza, ad es., di millimetri quattro. Non si comprende dunque come mai, essendo le corde di budello più distaccate dalla tastiera, la pressione debba dirsi meno faticosa...

L'indifferenza, inoltre, con cui tanto il legato che il vibrato vengono eseguiti dai chitarristi che usano corde metalliche, smentisce in pratica quanto gli assolutisti del budello, in tema di espressività, affermano in teoria.

Si dice a favore del budello:

— Il tocco delle corde di acciaio, se fatto colle unghie, è pessimo, ed il tremolo, ch'è uno dei grandi effetti della chitarra, viene asprissimo e quasi impossibile.

Si osserva a proposito del metallo:

— La chitarra è strumento a pizzico, ed il contatto delle corde coll'unghia non è sempre un... pizzico. Le unghie...

O perchè le unghie esotiche del pentosene Aguado (anche se si riconosce che il pentimento debba ridursene alla sola unghia del pollice), e non gl'italianissimi polpastrelli dei Giuliani, del Legnani, del Carcassi, del Carulli? E non i polpastrelli del grande Sor, del Tàrrrega inaugurante coll'abolizione dell'uso dell'unghia la sua definitiva maniera, dello stesso Ferrari nostro che, pure ammettendo con restrizioni l'uso dell'unghia come solista, come docente lo scongiura ai principianti? (Consultate il denso articolo « Come suonare la chitarra? » apparso su « Il Piettro » del Gennaio 1926).

Ma dunque nel regno della musica, che dovrebbe essere il regno della soavità e dell'armonia vale a dire una specie di paradiso, sono proprio divenute indispensabili queste réprobe unghie, le quali fanno correre col pensiero alle infernali Arpie, ed alle infernali unghiate mani di Cèrbero, che con tre gole caninamente latra?

— Ma senz'unghia il budello si sento poco...

— Ed allora, per rendere più duro coll'unghia il dolce suono delle corde di budello, tante vale rendere più dolce col polpastrello il duro suono delle corde metalliche...

\*\*\*

Non ostante la maggiore o minore fondatezza e la più o meno arguta sostenibilità degli accennati pro e contra, c'è una riflessione che a tutti gli argomenti sovrasta, una considerazione che tutte le scuole concilia: ed è che l'arte su trionfare delle imperfezioni della materia. L'artista, non da corde di acciaio o di ottone o di argento o di rame o di alluminio o di budello o di seta, ma da corde di canapa -- se si potesse dire -- saprebbe suscitarti voci espressive. Raccontano di un garzone di trattoria, felice temperamento di artista drammatico, che pose e vinse la seguente scommessa: destare la più sfrenata ilarità e strappare le lacrime nel giro di pochi minuti, colla semplice lettura di una lista di vivande.

È purtroppo un segno distintivo dell'arte chitarristica l'aggiungere alle ben note difficoltà tecniche quest'altra difficoltà: le incertezze del metodo. Eppure una di rado le cose più lontane dal metodo tuo acquistano una loro specifica ragion d'essere, ed il buon gusto, e l'affinarsi della sensibilità mediante il diuturno esercizio perfezionarle, e rendetele accette e financo simpatiche.

Le corde? Le unghie? Può esserci alcunchè di più inverosimile di un tremolo perpetrato con unghie su corde di acciaio?... Ebbene, a chi scrive è capitato di ascoltare simil tremolo eseguito su simili corde in modo così piacevole, che tra gli astanti un colto amatore dello strumento, il quale aveva per l'addietro adoperato corde di budello sempre, s'indusse ad abbandonarle.

Poi, non pure ti è dato assistere al fenomeno dei diversi espedienti tecnici, delle diverse materie di corde, delle diverse foggie di strumento in uso fra chitarristi diversi, ma ancora può accadere che il tuo uomo, nevrastenico ed incontentabile, passi dall'una all'altra forma di chitarra, dall'una all'altra qualità di corde, tormentato da una irraggiungibile idea di perfezione, titubante sulla miglior via da scegliere senza trovarla mai, sul miglior sistema di tocco senza trovarlo mai, sulla chitarra ideale senza trovarla mai, sulla corda i-

FERVIDI AUGURI PORGIAMO PER L'ANNO  
 NUOVO AI NOSTRI COLLABORATORI ED  
 AI NOSTRI ABBONATI ED AMICI

deale senza trovarla mai. Augurandosi, per esempio, che il progresso scientifico giunga all'invenzione di una chitarra più sonora dell'attuale, od alla scoperta di una materia acustica nuova, che consenta la costruzione della non ancor costruita corda armonica perfetta...

-- Dunque? Corde di budello o corde di metallo?...

— ?...  
La libertà di metodo, qui, è forse il miglior metodo.

Non sembra infatti ragionevole escludere che l'artista possa valersi — se gli riesce —

ora dell'una ora dell'altra materia sonora secondo il bisogno, ed orientarsi verso le forme che la sua sensibilità e la sua personale esperienza via via gli suggeriscano.

Se io nego in modo assoluto l'utilità della minugia, dò l'impressione d'ignorare i vantaggi che il budello può offrirmi; se invece io nego in modo parimenti assoluto l'utilità e l'utilizzabilità artistica del metallo, dò l'impressione di voler limitare la mia tavolozza, precludendomi la particolare gamma di effetti coloristici ottenibili da quest'altra specie di corde.

SILVIO D'ALBA

## PERSEVERARE

Con l'odierna crisi e le sue immense ripercussioni in ogni campo, quella che più ne risente le naturali conseguenze è, senza dubbio, la Musica con tutte le sue manifestazioni.

Teatri, artisti, industrie dello spettacolo e del commercio musicale, società ed organizzazioni concertistiche, insomma tutto il mondo musicale soffre un disagio come mai, prima d'ora, si è avuto l'eguale.

Eppure, malgrado le incognite del momento, malgrado le difficoltà, pur di natura varia, che stanno ad ostacolare ogni iniziativa, in tutti è la volontà irriducibile, lo sforzo generoso per tentare ogni mezzo onde fronteggiare, anzi per superare e vincere tali difficoltà, perchè appunto in tutti è la passione che sospinge verso la bellezza dell'Arte, perchè in tutti è prepotente il bisogno di avvicinarla per ottenere le sue gioie ed il suo incomparabile conforto.

Così, come in ogni campo si escogitano le più svariate iniziative per non far mancare alle masse l'indispensabile alimento spirituale dato dalla musica, anche nel nostro campo — cioè in quello mandolinistico — non difettano i buoni propositi, non mancano, se non i mezzi adeguati, le buone iniziative per tentare ogni possibile via pur di tenere elevato lo spirito collettivo e l'animo alle singole istituzioni pur di attenuare — in quanto possibile — le angustie del momento, sempre con lo sguardo rivolto alla suggestiva bellezza dell'Arte e per la più degna sua divulgazione.

Pertanto, come in questo desiderio collettivo ritroviamo la stessa fervida speranza di sapere in un vicino domani anche la nostra Arte prediletta trionfante su tutte le avversità e su tutte le incomprensioni, così come sono fervidi ed ardenti i propositi dei suoi Cultori, così anche *Il Plettro* si schiera con essi per fraternizzare nello sforzo che tutti attende.

Con noi sia dunque la perseverante passione delle nostre meravigliose e benemerite Associazioni Mandolinistiche, con noi sia — a sostegno delle nostre fatiche — l'ardente loro volontà di sapersi fautrici della elevazione spirituale e culturale di tutti coloro, e sono legioni, che nella Musica e nei nostri strumenti trovano sollievo impareggiabile alle ambascie della mente ed alle fatiche del braccio.

Sia questo, nell'imminenza dell'anno nuovo, il proposito migliore ed il più valido prognostico di tutte le Associazioni Mandolinistiche e dei suoi fautori; sia questo il nostro rinnovato augurio al bene della nostra Arte ed al suo migliore sviluppo.

Nei prossimi numeri pubblicheremo la seguente Musica:

- 1) Un nuovissimo « One-Step » del M.<sup>o</sup> AMADEI;
- 2) Un Valzer sentimentale del M.<sup>o</sup> BACCI;
- 3) Una Marcia brillante, dedicata al 1<sup>o</sup> Regg. Radiotelegrafisti del Genio, del M.<sup>o</sup> MANENTE; (Tutti in Parti staccate per quartetto)
- 4) La Partitura di un nuovo brano per Orchestra completa del M.<sup>o</sup> SILVESTRI;
- 5) Due composizioni originali per chitarra del chitarrista Prof. DI PONIO;
- 6) Due brani classici trascritti per chitarra da Margherita MANCINELLI.

Nelle pagine di testo inizieremo poi, nel prossimo numero, la pubblicazione — che sarà di tre puntate — di un interessante articolo di MARIO GIORDANO sul tema: « Le trascrizioni per Chitarra ».

### L'insegnamento della Chitarra in una "Scuola d'Arte", a Roma

Sotto il validissimo Patronato di una cospicua accolta di Dame della più alta aristocrazia romana, tra cui sono pure le Principesse Rospigliosi, Odesealchi, Ruffo della Scaletta, Carrega di Lucedio ecc., si è costituita in Roma una nuova « Scuola d'Arte Egli Jeronutti-Rocchi » alla cui presidenza è stato chiamato il Marchese Del Giudice.

Le Scuole di classe comprendono l'insegnamento del Pianoforte, di strumenti ad arco, dell'Arpa, della Chitarra, nonché dell'Armonia, Contrappunto, Storia della Musica ecc. ecc.

A fine dell'anno scolastico gli alunni conseguiranno i relativi diplomi di passaggio e ai migliori elementi verranno assegnati premi in diplomi e medaglie.

L'insegnamento delle diverse materie è stato affidato a noti professori e musicisti della Capitale, tra cui è pure il Prof. B. Di Ponio per l'insegnamento della Chitarra.

Lieti d'apprendere che l'opportunità dell'insegnamento della Chitarra sia stato riconosciuto dalla più alta Aristocrazia intellettuale dell'Urbe, plaudiamo alla nobile iniziativa e al nostro diplomato Prof. Di Ponio, inviamo i nostri vivi rallegramenti per la meritata nomina.

### CONCERTI PER RADIO

A Roma, il valoroso Quartetto « Adami » in una delle sue ultime « trasmissioni » ha eseguito il « Carillon » di Silvestri.

In Germania, la Stazione SWF ha trasmesso un riuscito concerto del Quartetto « Apollo », diretto dal mandolinista Willy Zimmer. Il programma comprendeva anche le seguenti composizioni: « Invocazione » e « Sul lag. » Sebastiani di Salvetti e la ormai celebre marcia spagnola « Marinita » del Coletta.

## Abbonamenti al PLETTRO per 1933

Anno XXVII<sup>o</sup>

Un anno { Nel Regno e Colonie L. 15  
All'Estero . . . . . 20

Abbonamento minimo sostenitore » 30

L'abbonamento decorre sempre dal Gennaio

### Combinazioni speciali cumulative coll'abbonamento

#### Combinazione N. 1.

Abbonamento al *Plettro* per l'anno 1933 e una (a scelta) delle seguenti annate arretrate del *Plettro* 1923, o 1924, 1925, o 1926, o 1927, o 1928, o 1930, o 1931, o 1932 (l'annata 1929 è esaurita)

Italia  
Lire

Estero  
Lit.

25 35

#### Combinazione N. 2.

Lo stesso abbonamento con due annate arretrate a scelta (come sopra).

35 50

#### Combinazione N. 3.

Lo stesso abbonamento con tre annate arretrate a scelta (come sopra).

40 65

Ogni annata comprende circa 50 grandi pagine di scelta musica per quartetto mandolinistico, mandolino e chitarra, chitarra sola ecc., nonché interessanti pagine di testo.

### Due combinazioni speciali

#### Combinazione N. 4.

Abbonamento al *Plettro* per il 1933 e 24 numeri di 4 pagine (oppure 12 di 8 pagine) contenenti scelta musica varia e ballabili brillanti, tutti per Concertino mandolinistico, mandolino solo ecc. (Vedi Cataloghi Tematici nelle allegate pagine musicali):  
Nel Regno L. 20 — All'Estero Lit. 30

#### Combinazione N. 5.

Lo stesso abbonamento e L. 15 di musica di nostra edizione, compresa quella del Repertorio per Orchestra Mandolin. o della Biblioteca del Chitarrista:  
Nel Regno L. 25 — All'Estero Lit. 32

**Avvertenza importante.** Le edizioni di cui sopra possiamo spedirle — a richiesta dell'Abbonato — a qualsiasi indirizzo, cioè a chiunque ci venga indicato dall'Abbonato stesso. Con ciò intendiamo offrire ai nostri cortesi Amici e Lettori la possibilità di fare qualche GRADITO REGALO e nel tempo stesso di favorire praticamente la buona ed utile propaganda delle nostre Edizioni e del nostro periodico.

Mandare vaglia all'Amministrazione del « PLETTRO »,  
Casella Postale, 542 - Milano

Ai Sigg. Abbonati cui scade l'abbonamento con la fine del corrente mese, rivolgiamo vivissima preghiera di volerlo rinnovare con cortese sollecitudine, e ciò per poter meglio regolare i nostri impegni amministrativi.

Coloro che non vogliono rinnovare l'abbonamento, sono ugualmente pregati di volerne dare sollecito avviso alla nostra Amministrazione, e ciò per evitare l'inutile spedizione del periodico ed il danno che ne deriva col consumo del giornale respinto.

Nota bene. Usando l'accluso Modello del Servizio dei Conti Correnti Postali N. 3-18949, intestato al nostro Direttore Cav. Alessandro Vizzari si può rinnovare l'abbonamento senza spesa presso gli Uffici Postali dei Capoluoghi di Provincia e con soli Cent. 15 presso gli altri uffici del Regno.

# IL SOGNO DEL PASTORE

MANDOLINO I

FANTASIA

A. MAZZOLA

*LARGO* *pp* *pp* *pp stent.*  
*a tempo* *pp* *LARGHETTO* *dim.* *a tempo*  
*rall.* *P sul ponticello* *pp*  
*p*  
*ff*  
*B ALL.* *f* *ff* *p*  
*PIÙ MOSSO*  
*Pincalzando*  
*f*  
*C* *f*  
*POCO MENO* *rall.* *affrett.* *a tempo* *p*  
*f* *Presto* *Dal % con 8a* *poi segue* *ff*

Proprietà dell'Editore A. VIZZARI - Milano. (1932)  
Tutti i diritti di esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.

Dello stesso Autore: MOVENZE VOLUTTUOSE - Valzer lento (premiato) L. 2. -

# IL SOGNO DEL PASTORE

FANTASIA

MANDOLINO II

A. MAZZOLA

**LARGO** *pp* *pp* *f stent.*

*a tempo* *pp* *dim.* *a tempo*

**LARGHETTO** *rall.* *p* *pp*

**A** *p*

**B** **ALL.** *f*

**PIÙ MOSSO** *p*

**C** *f con anima*

**POCO MENO** *f* *p*

**Presto** *affrett.* *a tempo*

**Dal 3/4 con 8a** *poi segue* *ff*

Dello stesso Autore: **MOVENZE VOLUTTUOSE**-Valzer lento (premiato) L. 2. -

# IL SOGNO DEL PASTORE

FANTASIA

MANDOLA

A. MAZZOLA

**LARGO** *pp*

*pp stent. a tempo* *pp*

**LARGHETTO** *pp*

*p*

*p*

*p*

*dolciss.*

**DIV.** **ALL.** *ff*

**PIÙ MOSSO** *p*

*f con anima*

**POCO MENO** *p*

*rall.* **Presto** *affrett.* *a tempo*

*f* **Dal poi segue** *ff* **DIV.**

Dello stesso Autore: MOVENZE VOLUTTUOSE - Valzer lento (premiato) L. 2. -

# IL SOGNO DEL PASTORE

## FANTASIA

CHITARRA

A. MAZZOLA

*LARGO* *pp* *rit.* *a tempo* *rall.* *LARGHETTO* *p* *pp* *f* *ALL?* *PIÙ MOSSO* *incalz.* *p* *f* *C con anima* *POCO MENO* *Dal 3 al poi segue* *ff* *VIII.....*

Dello stesso Autore: MOVENZE VOLUTTUOSE - Valzer lento (premiato) L. 2. -

Al mandolinista GINO PRESSAN

# GAVOTTA

Trasrizione per Chitarra di  
MARIO GIORDANO

Padre G. B. MARTINI  
(1706-1784)

The musical score is written for guitar and consists of ten staves. It begins with a treble clef, a key signature of two sharps (D major), and a common time signature. The first staff starts with a dynamic marking of *p* and includes fingering numbers (1, 2, 3, 4) and a trill (tr). The second staff ends with a *Fine p* marking. The third and fourth staves contain repeat signs (II.....). The fifth staff features a forte (*f*) dynamic and a trill. The sixth staff includes a *dim* (diminuendo) marking and a *pp* (pianissimo) dynamic. The seventh staff has a *mf* (mezzo-forte) dynamic and a trill. The eighth and ninth staves continue the piece with various dynamics and repeat signs. The final staff concludes with a trill and a final chord.

Proprietà dell'Editore A. VIZZARI - Milano. (1932)  
Tutti i diritti di esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.

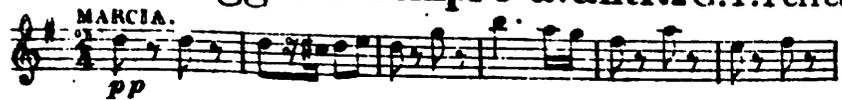
**MANDOLINISTI!**  
Abbonatevi alpe  
«IL PLETTI»  
Un anno L. 15.=

The image displays a musical score for guitar, consisting of ten staves of notation. The music is written in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-4. Specific performance instructions include: *f* (forte), *p* (piano), *pp* (pianissimo), *dim.* (diminuendo), *cresc.* (crescendo), *tr* (trill), and *D.C. al Fine* (Da Capo al Fine). Rehearsal marks are labeled with Roman numerals: II, IV, and V. The score concludes with a double bar line and the instruction *D.C. al Fine*.

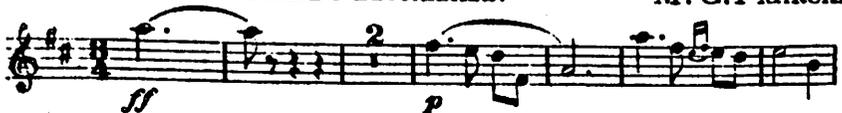
**GUITARRISTI!**  
Edoardo musicale  
di Milano  
numero L. 20.

# CATALOGO TEMATICO.

N°. 1. Coraggio e sempre avanti! - G. F. Ferretti



N°. 2. Plenilunio - Romanza. M° G. Piantoni



Non ti scordar di me - Valzer. G. P. Busacca



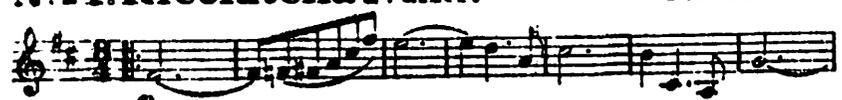
Amor crudele - Mazurka. G. P. Busacca

N°. 3. Il cuore non dimentica - Preludio. G. Partipilo



L'Odalisca - Polka per C<sup>a</sup> sola C. Bertucci

N°. 4. Ricciutella - Valzer. G. Albanese



N°. 5. Enrica - Polka Brillante. P. Pegreffi



Ideale - Valzer per M° e C<sup>a</sup> B. Baracca

A' miei cari - Valzer. P. Pegreffi



N°. 6. All'ombra di un castagno - Piccola Gavotta. G. F. Ferretti.



Sarina - Mazurka. G. P. Busacca



Notte Fatale - Polka per M° G. P. Busacca

N°. 7. Romanza senza parole. E. Boldi



In Aeroplano - Marcia. G. Partipilo



N°. 8. Esposizione Roma Torino 1911 - Marcia A. Ferretti.



Mandolinomania - Polka. A. Ferretti



Fidelite - Schottis per M° e P° A. Ferretti

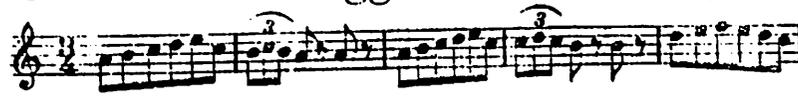
N°. 9. Sogno - Melodia. M° G. Piantoni



Clelia - Mazurka variata. C. Porzio



N°. 10. Triste maggio - Mazurka P. Pegreffi



Marino - Valzer. P. Pegreffi



Ester - Polka per M° e C<sup>a</sup>. N. Saraceni

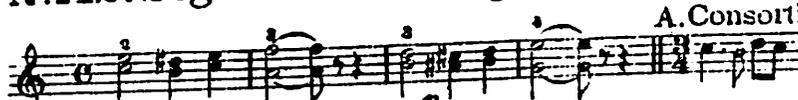
N°. 11. Valse dangereuse! A. De Kabath



Pensieri soavi - Valzer. G. P. Busacca



N°. 12. Sogno d'una vergine - Preludio. (2<sup>a</sup> EDIZ.) A. Consorti



Pallida Rosa - Mazurka V. Sica



Amicizia! - Polka - Per Chitarra sola. S. Gargano



Angela - Polka per C<sup>a</sup> sola. G. B. Battistini

# CATALOGO TEMATICO.

Editore :

A. VIZZARI - Milano.

N° 1. Polka Nervosa. **Femina. (2)** E. Redeghieri



N° 2. Valzer lento. **Fiori d' Aprile. (2)** L. Barbera



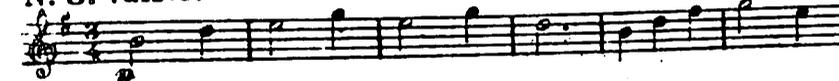
N° 3. Marcia. **Marcia Lucitese. (1)** A. Minicucci



N° 4. Mazurka. **Zaira. (2)** C. Moretti



N° 5. Valzer. **Fiore d' Autunno. (1)** L. Volpis



N° 6. Romanza. **Spleen. (1)** A. Amadei



N° 7. Marcia. **Ida. (2)** E. Solimena



N° 8. Valzer Boston. **Profumo. (2)** E. Benzi



N° 9. **Notturnino. (2)** Q. Lazzarini



N° 10. **Minuetto. (2)** L. Piccione



N° 11. Marcia. **Premiazione. (1)** A. Sciacca



N° 12. Mazurka. **Piccolo fiore. (2)** G. Guindani



N° 13. **Serenatella. (1)** A. Amadei



N° 14. **Marcia Turca. (1)** (W. A. MOZART.) Rid. di A. Amadei



N° 15. **Intermezzo - Gavotta. (2)** A. Amadei



N° 16. **Mazurka. (2)** (FR. CHOPIN.) Rid. di A. Amadei



N° 17. Mazurka. **Diamantina. (1)** M. A. Castro y Principi



N° 18. Valzer. **Ricordo. (1)** G. Piantoni



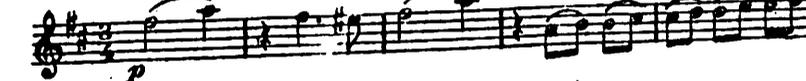
N° 19. **Dancing. (2)** Q. Lazzarini



N° 20. Polka. **Baci furtivi. (2)** A. Amadei



N° 21. Valzer. **Sorriso. (2)** L. Volpis



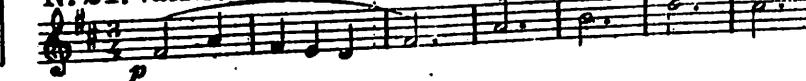
N° 22. Mazurka. **Piccoli Contrasti. (2)** A. Amadei



N° 23. **Rêverie. (2)** G. Guindani



N° 24. Valzer. **Confidenze. (2)** A. Amadei



N. B. (1) per Quartetto. (2) per due Mandolini e Chitarra. (3) per Mandolino e Chitarra.

## Una imponente manifestazione a Lucca per l'inaugurazione della nuova sede dell'U. M. L.

L'Unione Mandolinistica Lucchese, questa ormai anziana società musicale toscana che in due lustri di vita feconda ha saputo percorrere così lunga strada, a volte aspra ma sempre conducente a mete fulgide, ha domenica scorsa, 4 corr. — dinanzi ad un pubblico eccezionale per numero e per qualità, malgrado che centinaia di persone non abbiano potuto accedere al Salone per mancanza di posti — inaugurato i suoi nuovi locali posti nella ex Chiesa della Croce con annesso alcune nuove sale decorosamente attrezzate.

Dirigenti e massa orchestrale hanno conseguito la legittima e naturale soddisfazione di vedere come la cittadina fiancheggi tangibilmente col suo valido appoggio queste manifestazioni musicali, e come essa sia ormai affezionata alla sua benemerita associazione che si avvia ad acquistare un meritato primato a fianco delle consorelle toscane.

Alla presenza delle numerose personalità intervenute, tra cui erano pure il Segretario Federale, un rappresentante del Podestà e Monsignor Borelli, nonché il Presidente del Circolo « Verdi » di Livorno, Cav. Uff. Dott. Simonetti ed il Rag. Bascherini fiduciario della « Munier » di Firenze, il Presidente dell'U. M. L. Avv. Comm. Montauti, dopo aver ringraziato l'imponente assemblea per la sua partecipazione alla cerimonia, e dopo aver accennato agli scopi eminentemente culturali perseguiti dall'Unione dei mandolinisti lucchesi, ha dato la parola all'oratore ufficiale, Dott. Simonetti, che ha pronunciato un brillante discorso tutto inneggiante alla gloria musicale lucchese, che tanti geni ha dato all'Italia ed al mondo. Ricordate quindi le origini dell'U. M. L. ed il suo notevole sviluppo nel trascorso suo primo decennio di vita, il Prof. Simonetti chiudeva il suo dire esaltando le benemerite del fondatore dell'Unione, Silvio Meschi, del suo attivo e zelante direttore artistico, M. Marsili e di tutti gli altri dirigenti e collaboratori. Le calde ed appassionate parole dell'illustre oratore hanno suscitato più volte vive acclamazioni, mentre alla fine la grande folla proruppe in una imponente dimostrazione di plauso all'indirizzo del Prof. Simonetti e dell'orchestra tutta che si trovava sul palco.

Anche il concerto ha riscosso i pieni e più vibranti applausi dell'uditorio. Con un programma appropriato alla circostanza, la compagine lucchese — che era composta di circa sessanta esecutori — ha conquistato un brillantissimo quanto meritato successo di consensi che difficilmente verrà dimenticato.

Dopo la « fantasia » della Wally di Catalani è stata eseguita una « Serenata » di Albéniz e quindi quella « pagina fine e suggestiva », che è l'Intermezzo arabo « Nell'Oasi » del Marti. La prima parte si chiudeva con la sinfonia delle « Maschere » di Mascagni.

La seconda parte si iniziava con un brano pucciniano della « Butterfly », cui facevano seguito l'Intermezzo Capriccioso di Amadei e la celebre sinfonia del « Barbiere di Siviglia », della quale il pubblico ha chiesto ed ottenuto un bis. Il maestro Marsili, che ha diretto il concerto con grande diligenza e con fine buon gusto, è stato più volte costretto a presentarsi sul podio fra generali e prolungate acclamazioni.

Così, con questo lusinghiero successo, e col valido appoggio dei consensi meritamente avuti in questa lieta circostanza, l'U. M. L. può tranquillamente iniziare il suo nuovo lustro di vita per convalidare il luminoso suo passato e per assicurarsi il più degno suo avvenire, quale noi pure sinceramente auguriamo. g. v.

## Il completo successo della manifestazione mandolinistica polacca

L'annunciata manifestazione mandolinistica polacca indetta dalla F. M. P. allo scopo precipuo di propagandare, con l'amore allo studio dei nostri strumenti, anche la diffusione della musica mandolinistica italiana, si è chiusa con un duplice successo: cioè col pieno ed entusiastico consenso del pubblico intervenuto e con le più vive approvazioni della critica giornalistica locale.

La bella e già elogiata iniziativa, dovuta soprattutto all'autorevole interessamento del Presidente della Federazione Mandolinistica Polacca, Prof. L. Sawicki, ha avuto la sua completa realizzazione nella gara tenutasi il 4 corr. a Poznan nella Sala Amaratowa, cui hanno partecipato otto complessi mandolinistici. A tegno coronamento della riunione agonistica, un grande concerto è stato tenuto nel Salone « Domu Rzemieslniczego » dove, alla presenza di un pubblico stipato in ogni ordine di posti, le concorrenti hanno svolto un lungo programma coi pezzi del concorso e con la « Marcia Reale Italiana » che venne eseguita come primo numero del concerto, fra vivi e generali applausi.

La Giuria del concorso, composta dei sigg.: M. Kwasiuk, M. Kassern e D. R. Loake, dopo le varie audizioni che si sono succedute con bell'ordine, ha stabilito la seguente graduatoria di premiazione:

1° premio (Grande Medaglia Commemorativa C. Munier offerta dal *Plettro*) al Klub Mandolinistów « Sempre Vivo » diretto dal M. F. Kapala; 2° al Klub « Lira »; 3° al Klub « Chopin »; 4° al « Mozart »; 5° al « Drukarzy »; 6° al Gruppo « Echo »; 7° e 8° ai due Gruppi del « Concordia » presentati da un unico direttore.

Come abbiamo già informato, tanto nel concorso quanto nel concerto finale, è stata eseguita sola musica italiana, tra cui erano composizioni originali del nostro repertorio, di Amadei, Berruti, Cappelletti e Mandelli, elencate nel numero di Novembre u. s.

Il duplice successo mandolinistico è stato registrato, con ampi resoconti, da tutti i giornali di Poznan.

Segnaliamo il successo mandolinistico polonese oltre che per la importanza intrinseca della manifestazione, anche e soprattutto per le caratteristiche che lo hanno distinto. Tali caratteristiche si compendiano: a) nella scelta di un brano di autore italiano (Munier) come pezzo « obbligato » al Concorso; b) nella disposizione di far eseguire sola musica italiana per i pezzi « a scelta »; c) nella esecuzione della Marcia Reale Italiana al concerto finale.

Questi riconoscimenti — troppo eloquenti per avere bisogno di ulteriori illustrazioni — saranno appresi e ricordati dai nostri Mandolinisti con alto senso di gratitudine e con particolare simpatia.

### Il 30° Annuale di un club mandolinistico tedesco

A Brema, il Club Mandolinisti e Chitarristi « Mignon », il più anziano della Germania, ha festeggiato il 3 settembre u. s. il VI° lustro di vita con una riuscita cerimonia alla quale ha partecipato numeroso pubblico.

## Notiziario

MILANO — Il Dopolavoro Ferrario Nord-Edison ha inaugurato presso la propria sede un nuovo elegante Salone per Concerti con una manifestazione mandolinistica che ha riscosso le generali approvazioni del numeroso pubblico intervenuto.

L'onorifico e lusinghiero compito è stato assolto con entusiasmo e con bella preparazione dal Gruppo Mandolinistico del Dopolavoro Ferroviario Nord di Saronno, eseguendo un notevole programma del quale facevano parte brani di Rossini, Cimarosa, Bolzoni, Mozart e pezzi originali di Coletta, Salvetti, De-Giovanni ecc. Il bravo direttore M. Busignani e gli esecutori furono molto festeggiati.

— Nello stesso locale, anche il Circolo Rinaldi, ha riscosso il 17 corr. un brillante successo svolgendo un importante programma che il numeroso pubblico intervenuto mostrò di apprezzare, applaudendo con calore al termine di ogni pezzo.

— L'annunciato concerto al Conservatorio del chitarrista Silvio D'Alba, è stato sospeso per un'improvvisa indisposizione del concertista.

SEREGNO — Le manifestazioni della giornata del Balilla sono state degnamente chiuse domenica 4 corr. con un concerto dato nel Salone Labor, dall'Accademia Mandolinistica di Milano. Il numeroso complesso artistico, guidato dalla mano sicura del giovane maestro Roberto Lupi ha saputo attirare l'attenzione del pubblico numeroso che ha poi manifestato il suo vivo compiacimento con un susseguirsi d'applausi e richieste di bis.

Nell'intermezzo si produsse con successo il noto chitarrista Biagi colla Fantasia di Mertz, colla Tarantella La Calvaruso e con alcuni pezzi di chitarra hawaiana.

BERGAMO — Un pubblico assai numeroso ha accolto con visibile soddisfazione la recente ripresa dei concerti sociali dell'Estudiantina Bergamasca. La numerosa compagine orchestrale, sotto la guida del Prof. Tiraboschi, nuovo direttore in sostituzione del M. Mandelli dimessosi per ragioni professionali, ha eseguito con successo un ottimo programma comprendente musica di Giordano, Donizetti, Haydn, Massenet, nonché la riduzione Vizzari della Ouverture mozartiana « Così fan tutte » ed i seguenti brani originali: « Intermezzo Capriccioso » e « Canzone Andalusia » di Amadei e la Serenata « C'era la luna... » di De Martino.

Due quartetti ed un quintetto sociale svolsero applauditi brani di Salvetti, Lotti-Coletta.

PARMA — Al Circolo Impiegati il chitarrista Renzo Cabassi ha tenuto un riuscito concerto che ha riscosso dal numeroso pubblico intervenuto vivi e meritati consensi. Il programma comprendeva brani di Mertz, Malats, Granados, Legnani, Terzi, Tarrega, ecc.

VENEZIA — La Società Orchestrale « Lux » ha ripreso la sua apprezzata attività incorporandosi col Dopolavoro Comunale di quella Città.

## NECROLOGIO

A Parma, quasi ottantenne, il Prof. Remigio Tullo Ferrari padre del nostro amico e collaboratore Prof. Aldo, al quale rinnoviamo le nostre più sentite condoglianze.

A Vienna, il Dott. Giuseppe Zuth noto cultore di cose chitarristiche. Ha lasciato interessanti scritti riguardanti la storia e la letteratura della chitarra.

Alessandro Vizzari Direttore - responsabile  
Premiata Tip. G. Biancarli - Lodi

## Il "Plettro", e la sua musica pubblicata nel corrente anno:

1. - Bacci - *Sarvia*, Marcia in parti staccate per quartetto.  
Carcassi - *Capriccio*, per Chitarra.
  2. - Genovese - *Nostalgia di Primavera*, Mazurca in parti levate per Quartetto.  
Fra Cassio - *Valzer*, per Chitarra.
  3. - Amadei - *Memoria*, Tango (con parole).  
— *Teneresse*, Valzer, entrambi in parti staccate per Quartetto.
  4. - Salvetti - *Invocazione*, Intermezzo in partitura per Orchestra mandolinistica.
  5. - Milanese - *Scherzo*, a due Mandolini;  
Mozart - *Celebre Aria*, nell'Op. *Flauto Magico* - Traser. Sor. (Op. 19, N. 5).
  6. - Mandelli - *Villotta Madrileña*, in partitura per Orchestra mandolinistica.
  - 7-8 - Martula - *Serenata Spagnola*, per Chit. Amadei - *Ricordo lontano*, Valzer.  
Barbera - *Io e Lei*, Polca brillante, entrambi in parti levate per Quartetto.
  9. - Silvestri - *Carillon*, in parti levate per Quartetto mandolinistico.  
Amoroso - *Serenata a Siciliana*, per Mandolino e Chitarra.
  10. - Redeghieri - *Interudio*.  
Pavia - *Festa in Montagna*, Fantasia - in parti staccate per Quartetto.
  11. - Coletta - *Le Tre Grazie*, Fox-trot in partitura per Orchestra mandolinistica.  
Barbera - *Profumo Primavera*, Valzer facile in parti staccate per Quartetto.
- Il presente numero contiene:
12. - Mazzola - *Il canto del Pastore*, Fantasia in parti staccate per quartetto.  
Padre Martini - *Celebre Gavotta*, trascrizione per Chitarra di M. Giordano.

## Collezione annata 1931

- 1) Ciccone - *La Transvolata de' Prodi*, Marcia festosa in parti staccate per quartetto.  
Munier - *Bolero Andaluso* per Mand. e Ch.
- 2) Gargano - *Serenata a la bella* per mandolino e chitarra.  
Ferrari - *La Calvaruso*, celebre Tarantella per chitarra.
- 3) Amadei - *Intermezzo Capriccioso* - Partitura completa per orchestra mandolin.
- 4) Milanese - *Plettro tzigano*, Czardas in parti staccate per mandolino e chitarra.  
Terzi - *Berceuse*, facile per chitarra.
- 5) Cappelletti - *Mistica* in partitura per orchestra mandolinistica.  
De Call - *Andante* per due chitarre.
- 6) Gouard - *Fête Carillonèe*, Bozzetto in partitura per quartetto (orchestrina).  
Frate Cassio - *Mazurka* per chitarra sola.
- 7-8) Tentarelli - *Jenny*, gran Valzer brillante in parti levate per Mandolino e Chitarra.  
Gargano - *Mazurka conc.* per Mand. solo.  
Carulli - *Romanza* per due Chitarre.
- 9) Berruti - *Nell'Oriente Misterioso*, Introduzione e Danza in parti levate per Quartetto.  
Ranieri - *Preludio* in partitura per Orch.
- 10) Silvestri - *Nostalgie*, Romanza senza parole in partitura per Orchestra mand.
- 11) Coletta - *Poesia lunare*, Notturmo per Chitarra.  
Bitelli - *Ricordi Vesuviani*, Tarantella in parti staccate per Mandolino e Chitarra.
- 12) Mandelli - *Momento musicale*, in partitura per Orchestra Mandolinistica.

## Corde di Chitarra

- FINISSIME - PER CONCERTISTI**
- MI (1) - SI - SOL - budella marca Grenadina  
Cad. 3,50 3,- 3,50  
RE - LA - MI (6) - seta fasciata "Elite"  
Cad. 1,50 2,- 2,50
- In vendita presso la nostra Amministrazione  
Per spedizione aggiungere L. 1 - Estero L. 2,50

NUOVE PUBBLICAZIONI DI GRANDE SUCCESSO

## AMEDEO AMADEI Intermezzo Capriccioso

GRANDE SUCCESSO

Partitura . . . L. 10

Parti staccate per Mandolini I. e II.,  
Mandola Tenore, Chitarra, Mandol-  
loncello e Mandolone (o basso) .  
Cadauna L. 1

DINO BERRUTI

## Meriggio Moscovita

DANZA RUSSA

Partitura . . . L. 10

Parti staccate per Mandolini I. e II.,  
Mandole tenore, Chitarre, Mandol-  
loncelli, Mandolone, Campana e stru-  
menti accessori . . . Cadauna L. 1

DINO BERRUTI

## Quando parla il tramonto!

PRELUDIO

Partitura . . . L. 10

Parti staccate per Mandolini I. e II.,  
Mandole Tenore, Mandole Contralto,  
Chitarre, Mandoloncelli, Mandolini  
e Timpani . . . Cadauna L. 1  
Parte per Armonium (ad libitum) . . . 5

## PRIMO SILVESTRI NOSTALGIE

ROMANZA SENZA PAROLE

Partitura . . . L. 5

Parti staccate per Mandolino I., Man-  
dolini II. (A e B), Mandole (A e B),  
Mandoloncelli, Chitarre e Mandol-  
loni. . . . . Cadauna L. 0,75

Per le ordinazioni scrivere alla nostra Amministrazione

Edizioni A. VIZZARI - Milano

Biblioteca del chitarrista

## SCHUMANN (Op. N. 68).

Album della Gioventù - (43 celebri pezzi).

Trascrizioni per chitarra di

Margherita MANCINELLI

Ricco fascicolo in gran formato e rilegato (68 pag.).  
Prezzo L. 30

Per la spedizione per Posta Raccom. aggiungere:  
Per l'Italia L. 2 - Per l'Estero L. 4

A proposito di queste trascrizioni, il maestro Luigi Mozzani ha espresso alla mia trascrittrice (nipote del compianto Maestro Luigi Mancinelli), il seguente giudizio:

« mi sento un po' orgoglioso che un'artista italiana abbia avuto il talento e l'ispirazione di offrire agli appassionati del nostro strumento un lavoro di tale importanza ».

Rivolgersi alla nostra Amministrazione

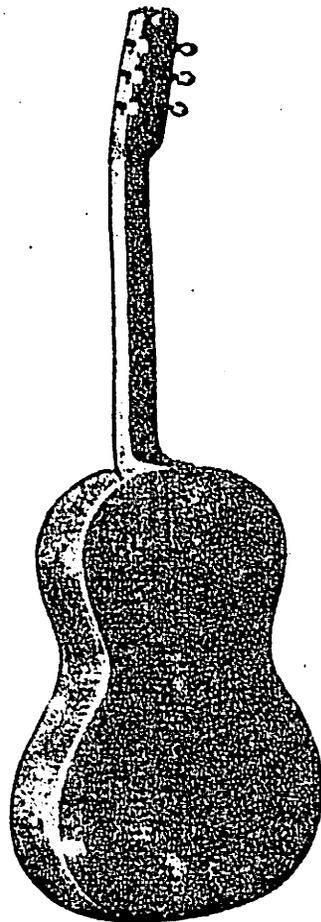
## MANDOLINI e CHITARRE

per Dilettanti e Professionisti

LAVORAZIONE SPECIALISSIMA  
dei nostri migliori Liutai

I nostri strumenti, tutti attentamente col-  
laudati, hanno i seguenti indiscutibili  
pregi: *Ottima qualità di voce - Tastiera  
intonata - Manico sicuro - Sobrietà di  
ornamentazioni*

Prezzo moderato



Chitarra acero da L. 140

## Nuovi prezzi ridotti

Mandolino T. M. N. 10 da studio  
a doghe di acero riccio . . . L. 60  
Mandolino T. M. N. 12 da concerto . . . 95  
T. M. N. 15 . . . 110  
Modello A "Vizzari" . . . 200  
per solisti . . . . .

Chitarra acero da concerto . . . L. 140  
N. 1 bis mod. Spagnolo . . . 140  
2 (a 6 o 9 corde) p. solisti . . . 200

CHITARRE PIÙ FINE da L. 300 a L. 800

Vendita a rate  
(con garanzie d'uso)

Mandolini per Concertisti  
Mandole (in Do e in Sol)  
Mandoloncelli - Mandolini  
a prezzi da convenirsi

Pagamento anticipato  
Imballaggio e porto al prezzo di costo

Inviare Vaglia all'Amministrazione del  
"Plettro", Via Castel Morrone, 1 - Milano.